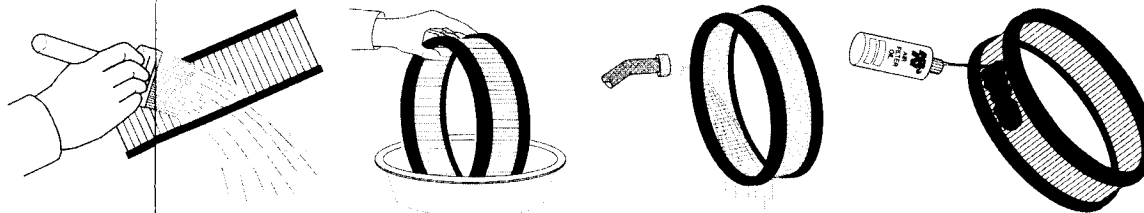


K&N SERVICE INSTRUCTIONS



DEUTSCH: Luftfilter-Wartung

1. Wartung Klopfen Sie das Filterelement vorsichtig aus um den groben Schmutz zu beseitigen. Mit einem Pinsel kann, falls nötig, dann der noch vorhandene Schmutz vorsichtig abgebürstet werden. **2. Sprühreiniger** Sprühen Sie den K&N-Reiniger gleichmäßig auf das Filterelement und lassen diesen dann 10 Minuten einwirken. **3. Handspülung** Filter in einer Schale mit K&N-Reiniger hin und her rollen. Die verschmutzte Lösung darf nicht in den Filter hineinlaufen. 5 Minuten warten. **4. Reinigungshinweise** Benutzen Sie nur K&N-Reiniger - kein Benzin - keinen Hochdruckreiniger - keinen Dampfdruck - keine starken Lösungsmittel - keine beißenden Lösungsmittel. Alle diese Mittel können das Baumwollgewebe des Filters beschädigen, oder das Gummi angreifen. **5. Ausspülen mit Wasserstrahl** Spülen Sie den Filter mit Wasser aus. Keinen Hochdruckreiniger benutzen. Immer von der sauberen Seite zur schmutzigen Seite spülen. Es darf kein Schmutz in den Filter gespült werden. **6. Trocknungshinweise** Lassen Sie den Filter immer natürlich trocknen. Wasser abschütteln und trocknen. - keine Druckluft verwenden - keine offenen Flammen verwenden - keine Hitzetrockner verwenden Starke Hitze kann das Baumwollgewebe des Filters schrumpfen lassen. Druckluft kann kleine Löcher in das Filtermaterial schießen. **7. Ölen mit Sprühdose** Nach dem Ausspülen des Filters muss dieser wieder eingölt werden. Sprühen Sie K&N-Filteröl auf jede Rippe des Filters. Warten Sie 10 Minuten und ölen dann die noch vorhandenen grauen Stellen nach. **8. Ölen mit Pumpdose** Nach dem Ausspülen des Filters muss dieser wieder eingölt werden. Drücken Sie das Filteröl hinunter auf das Gewebe. Nur einen Streifen Öl per Falte auftragen. Öl ca. 20 Minuten einwirken lassen und dann die noch vorhandenen grauen Stellen nachölen. **9. Einölungshinweise** Niemals K&N-Filter ohne Öl verwenden. Benutzen Sie nur K&N-Filteröl. Das Filteröl hat eine spezielle Zusammensetzung aus tierischen und mineralischen Stoffen. Diese bilden einen sehr guten Schutz vor Dreck. Ein roter Farbzusatz ist gegeben, um nicht eingölte Stellen auf dem Filter anzuzeigen. Die rote Farbe kann verblasen, der Filter ist aber trotzdem weiter mit Öl benetzt. Nicht verwenden: Motoröl, Dieselpetrol, Leichtöl, WD-40, LPS oder Getriebeöl. **10. Wiedereinbau** Bauen Sie Ihren K&N-Filter wieder vorsichtig ein. Vergewissern Sie sich, dass das Element wieder fest im Kasten sitzt und richtig abdichtet. Setzen Sie den Kastendeckel wieder auf und vergewissern Sie sich, dass dieser sich in der richtigen Position befindet. **11. Entsorgung** K&N Luftfilter und Filteröle müssen umweltgerecht entsorgt werden. Reinigungsflüssigkeiten die mit Filteröl angereichert sind, dürfen nicht in das Grundwasser gelangen. Luftfilter oder Filteröle müssen als Sondermüll entsorgt werden. Niemals als Hausmüll entsorgen. Reinigung der Filter nur an Orten durchführen, die mit einem Ölabscheider ausgestattet sind, z. B. Tankstellen, Werkstätten. **12. Sonstige Hinweise** Wartung der K&N-Filter alle 80.000 bis 160.000km bei Verwendung im normalen Straßenbetrieb. Öftere Wartung ist bei Off Road und Fahrten unter besonders staubigen Bedingungen notwendig. Spätestens wenn sich 3mm Schmutz auf dem Filter festgesetzt hat. Achtung: Extrem feiner Staub (Landwirtschaft oder Off Road) kann das Filteröl entfernen. Öfteres Einölen der sauberen Seite des Filters ist nötig, wenn keine vollständige Wartung gemacht werden kann.

FRANÇAIS: Instructions de nettoyage.

1. Prelavage Tapoter l'élément filtrant pour déloger toutes les grosses particules de poussières incrustées, puis, épousseter doucement avec une brosse à poil souple. (Note: si le lavage complet n'est pas nécessaire à cette étape, re-huiler l'élément et le réinstaller sur votre véhicule) **2. Pulvérisation du produit nettoyant** Pulvériser abondamment tout l'élément filtrant et laisser égoutter pendant environ 10 Min. **3. Nettoyage dans récipient** Les grands éléments filtrants K&N peuvent être roulés ou immergés dans un récipient peu profond rempli de nettoyant pour filtre à air K&N. Retirer et laisser égoutter pendant 10 Min. **4. Conseils de nettoyage** Utiliser seulement les produits nettoyants K&N NE JAMAIS nettoyer avec de l'essence NE JAMAIS nettoyer à la vapeur NE JAMAIS nettoyer avec une solution caustique NE JAMAIS utiliser des détergents NE JAMAIS utiliser d'eau sous haute pression NE JAMAIS utiliser de produits nettoyants à base de solvants. Tous ces produits pourraient causer des dommages importants sur la gaze de coton, la faire rétrécir ou faire durcir les rebords en caoutchouc. **5. Rinçage** Rincer tout l'élément filtrant avec de l'eau basse pression (l'eau du robinet peut être utilisée). Toujours diriger le jet de la partie propre vers la partie sale. Ce système permet de retirer la saleté sans la diriger vers l'intérieur du filtre. **6. Conseils de séchage** Toujours laisser sécher à l'air libre. Après le rinçage, secouer pour éliminer l'excès d'eau et laisser l'élément filtrant sécher naturellement. NE PAS utiliser d'air comprimé NE PAS utiliser de flamme NE PAS utiliser de séchoir. Un excès de chaleur ferait rétrécir le coton. L'air comprimé peut causer des trous dans le filtre **7. Bombe d'huile aérosol** Après avoir lavé le filtre à air, toujours le rehuiler avant utilisation. Vaporiser l'huile K&N dans tous les plis du filtre, un passage par pli. Attendre 10 minutes et remettre de l'huile partout où des taches blanches sont encore visibles. **8. Bouteille d'huile** Après avoir lavé le filtre à air, toujours le rehuiler avant utilisation. Passer de l'huile, de haut en bas, dans tous les plis du filtre, un seul passage par pli. Laisser l'huile pénétrer dans le coton pendant 20 minutes. Remettre de l'huile partout où des taches blanches sont encore visibles. **9. Conseils de graissage** Ne jamais utiliser un filtre à air non huilé (le filtre seul ne stoppera pas la poussière). Utiliser seulement l'huile K&N. L'huile K&N est un composé d'huile minérale et animale mélangé à des polymères spéciaux formant ainsi une barrière efficace. La teinture rouge n'est là que pour vous permettre de visualiser l'application de l'huile. Il se peut que cette couleur rouge se ternisse mais l'huile sera toujours là et continuera à filtrer. NE JAMAIS utiliser d'huile de transmission automatique NE JAMAIS utiliser d'huile de moteur NE JAMAIS utiliser de fluide NE JAMAIS utiliser de WD-40, LPS ou d'autres huiles légères. **10. Réinstallation** Réinstaller le filtre K&N avec précaution. Assurez-vous qu'il soit correctement positionné dans son logement. Mettre le couvercle en s'assurant qu'il est dans la bonne position. Serrer tous les écrous, boulons, vis et joints selon les normes de fabrication. **11. Ne pas jeter** Coller l'autocollant Ne pas jeter (Do not discard) (fourni avec chaque élément de remplacement K&N) sur la boîte à air. Assurez-vous qu'il soit bien visible afin de signaler à votre mécanicien de ne pas le jeter. **12. Conseils de performance** Faire l'entretien tous les 50,000 - 100,000 miles lors d'une utilisation en ville. Faire l'entretien plus souvent pour une utilisation tout-terrain, dans des conditions extrêmement poussiéreuses ou quand les restrictions du filtre à air atteignent 18°. Laissez la poussière faire son travail "d'agglomération" pour vous: cela ne modifiera pas les performances et aide vraiment la filtration de l'air. **Précaution** : Les poussières extrêmement fines - utilisation agricole et tout-terrain - peuvent chasser l'huile du filtre. Dans ces cas-là un rehuilage fréquent du filtre est recommandé. Faire un entretien complet quand cela est possible. Pour une protection complémentaire mettre de la graisse imperméable K&N sur les rebords en caoutchouc du filtre.

ESPAÑOL: Instrucciones para la limpieza

1. Prelimpieza Golpee suavemente el elemento para que se desprenda la suciedad adherida. A continuación, cepillelo con un cepillo de púas suaves. (Nota: Si así se consigue una limpieza total. Vuelva a lubricar el elemento e instálelo de nuevo en su vehículo) **2. Spray Limpiador** Rocíe abundantemente todo el elemento con el spray limpiador para filtros de aire K&N y deje que se empape durante 10 minutos. **3. Limpieza con un perol** Los elementos K&N de gran tamaño pueden sumergirse y empaparse en un perol poco profundo con limpiador para filtros de aire K&N. Quítalo inmediatamente y dejar que se empape durante 10 minutos. **4. Consejos para la Limpieza** Utilice solo el limpiador K&N. NO limpie con gasolina. NO limpie con vapor. NO utilice productos cáusticos. NO utilice detergentes fuertes. NO lave el filtro con agua a alta presión. NO utilice disolventes de limpieza. Cualquiera de estas cosas podría dañar el algodón o el caucho del filtro. **5. Aclarar** Aclare el elemento con agua a baja presión. Puede utilizar agua del grifo. Aclare siempre desde el lado limpio hacia el lado sucio, de esta forma se aparta la suciedad y no se la empuja hacia el filtro. **6. Consejos para el secado** Deje secar el elemento de forma natural. Después de aclarar, agite el elemento para que se desprenda el agua sobrante y deje que el elemento se seque por sí solo. NO utilice aire comprimido NO utilice una llama abierta NO utilice secadores de calor UN exceso de calor encogería el filtro de algodón El aire comprimido provocaría agujeros en el elemento **7. Lubricado con aerosol** Después de limpiar el filtro de aire lubrifíquelo de Nuevo antes de volverlo a utilizar. Rocíe cada pliegue con el aceite para filtros de aire K&N, con una pasada por pliegue. Espere 10 minutos y vuelva a lubricar cualquier mancha blanca aún visible. **8. Lubricado con botella de plástico** Después de limpiar el filtro de aire lubrifíquelo de Nuevo antes de volverlo a utilizar. Introduzca el aceite para filtros de aire K&N de la botella en el fondo del elemento y en cada pliegue, haciendo únicamente una pasada por pliegue. Deje que el aceite impregne el algodón durante 20 minutos. Vuelva a lubricar cualquier mancha blanca aún visible. **9. Consejos e lubricado** Nunca utilice un filtro de aire K&N sin lubricarlo. (El filtro no retendrá el polvo sin el aceite). Utilice solo aceite para filtros de aire preparado por K&N. El aceite para filtro de aire K&N es un compuesto de aceite mineral y animal combinado con unos polímeros especiales para formar una berrera adherente verdaderamente eficaz. La tinta roja únicamente sirve para mostrar donde se ha aplicado el aceite. Con el tiempo, el color rojo desaparece pero el aceite permanece para filtrar el aire. NO utilice NUNCA fluido de transmisión automática NO utilice NUNCA aceite para motores NO utilice NUNCA combustible diesel NO utilice NUNCA WD-40, PLS u otros aceites ligeros. **10. Reinstalación** Vuelva a instalar el elemento del filtro de aire K&N con cuidado. Asegúrese de que el elemento encaja adecuadamente en la caja del filtro. Instale la tapa asegurándose de que queda en su debida posición. Apriete todas las tuercas, pernos, tonillos o grapas de acuerdo con las especificaciones del fabricante. **11. No desechar** Coloque el adhesivo "Do Not Discard" ("No Desechar", que se incluye en cada elemento de repuesto K&N) en la caja del filtro en un sitio bien visible, par que su mecánico no tire el elemento. **12. Consejos de rendimiento** Revise el filtro cada 80-160.000 Km. si circula por asfalto. Revíselo más a menudo si conduce un todo terreno o en sitios con una gran cantidad de polvo, o cuando el filtro de aire alcance 18° de restricciones. Deje que la propia suciedad acumulada trabaje para usted; no solo que en realidad ayuda a filtrar el aire. **Atención** El polvo extremadamente fino (en usos agrícolas o en todo terrenos) separa el aceite del elemento. Tal vez sea necesario lubricar frecuentemente la parte limpia del elemento. Revíselo a fondo cuando sea posible. Si desea una protección adicional, utilice la grasa de sellado K&N en los extremos de goma del elemento. Utilice únicamente limpiador para filtros de aire K&N y aceite para filtros de aire K&N.

NEDERLANDS: Luchtfilter onderhoud

1. Onderhoud Klop het filterelement voorzichtig uit zodat het grof vuil eraf valt. Met een penseel kan, indien nodig, het overige vuil voorzichtig afgeborsteld worden. **2. Reiniger** Spuit de K&N reiniger gelijkmatig op het filterelement en laat het 10 minuten inwerken. **3. Handmatig uitspoelen** Rol het filter in een bak met K&N reiniger heen en weer. De vervuilde vloeistof mag niet in het filter binnendringen. Wacht nu 5 minuten. **4. Reinigingshandleiding** Gebruik alleen K&N reiniger geen Benzine - geen hogedrukspuit - geen luchtdruk - geen sterk reinigingsmiddel - geen bijtend oplosmiddel Al deze middelen kunnen het katoen of het rubber van het filter beschadigen. **5. Uitspoelen met water** Spoel het filter met water uit. Gebruik geen hogedrukreiniger. Altijd van de schone kant naar de vuile kant spoelen. Er mag geen vuil in het filter gespoeld worden. **6. Drogen van het filter** Laat het filter op de natuurlijke manier drogen. Het water afschudden en laten drogen. - geen lucht onder druk gebruiken - geen open vuur gebruiken - geen warmtepistool gebruiken Hitte kan er voor zorgen dat het katoen krimpt. Lucht onder druk kan kleine gaten in het filtermateriaal veroorzaken. **7. Inolieën met spuitbus** Na het uitspoelen van het filter moet het filter opnieuw ingeëlied worden. Spuit K&N filterolie op ieder laagje van het filter. Wacht 10 minuten en spuit de dan nog grijze delen opnieuw in, indien nodig. **8. Inolieën met knijpfles** Na het uitspoelen van het filter moet het filter opnieuw ingeëlied worden. Druk de filterolie eruit op het filtermateriaal. Eén streep olie per vouw is voldoende. Laat de olie ca. 20 minuten inwerken en olie de grijze gedeelten nogmaals in, indien nodig. **9. K&N olie** Monteer nooit K&N filters zonder dat ze ingeëlied zijn. Gebruik altijd K&N filterolie K&N filterolie heeft een speciale samenstelling die zorgt voor een optimale bescherming tegen vuil. De K&N olie heeft een rode kleur, zodat de niet ingeëliede stukken makkelijk te vinden zijn. Gebruik geen: Motorolie, diesel, benzine, WD-40 olie, LPS of versnellingsbakolie. **10. Opnieuw plaatsen** Plaats uw K&N filter weer voorzichtig terug. Zorg ervoor dat het element weer vast in het luchtfilterhuis zit en goed afdicht. Maak het deksel van het luchtfilterhuis weer goed vast. **11. Vervijdering** K&N luchtfilters en filterolie dienen volgens de milieu eisen verwerkt te worden. Reinigingsvloeistoffen die met filterolie vervuld zijn, mogen niet in het grondwater terecht komen. Luchtfilters of filterolie mogen niet bij het huisvuil gedaan worden. Het reinigen van K&N filters mag alleen indien met in het bezit is van een olie-afschijder zoals bijvoorbeeld een tankstation of werkplaats. **12. Overige gegevens** Het K&N filter dient, bij normaal gebruik om de 80.000 tot 160.000 km schoongemaakt en opnieuw ingeëlied te worden. Bij off-road gebruik en onder heel stoffige omstandigheden is een regelmatig onderhoud vereist. Ten laatste als er een 3 mm vuillaagje op het filter zit. **Pas op:** Extreem fijn stof (landbouw of off-road) kan de filterolie verwijderen. Het regelmatig inolieën van het filter is noodzakelijk als er geen volledig onderhoud gedaan kan worden.